

سُبْحَانَهُ

Had B-Shabo (le dimanche)

حاد بشـابو (يوم الأحد)

Eglise St- Jacques Syriaque

تنشرها كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس

آية العدد: لا بالقدرة ولا بالقوة بل بروحي قال رب الجنود (زك4:6)

النص الانجيلي: (لوقا 1: 26-38)

وَفِي الشَّهْرِ السَّادِسِ أُرْسِلَ جِبْرَائِيلُ الْمَلَاكُ مِنَ اللَّهِ إِلَى مَدِينَةِ مِثْلَ الْجَلِيلِ اسْمُهَا نَاصِرَةُ، إِلَى عَذْرَاءٍ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ اسْمُهُ يُوسُفُ. وَاسْمُ الْعَذْرَاءِ مَرْيَمُ فَدَخَلَ إِلَيْهَا الْمَلَاكُ وَقَالَ: «سَلَامٌ لَكَ أَيُّهَا الْمُنْعَمُ عَلَيْهَا! الرَّبُّ مَعَكَ. مُبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي النِّسَاءِ فَلَمَّا رَأَتْهُ اضْطَرَبَتْ مِنْ كَلَامِهِ، وَفَكَّرَتْ: «مَا عَسَى أَنْ تَكُونَ هَذِهِ النَّحِيَّةُ فَقَالَ لَهَا الْمَلَاكُ: «لَا تَخَافِي يَا مَرْيَمُ، لِأَنَّكَ قَدْ وَجَدْتَ نِعْمَةً عِنْدَ اللَّهِ وَهَا أَنْتِ سَتَحْبَلِينَ وَتَلِدِينَ ابْنًا وَتُسَمِّيْنَهُ يَسُوعَ هَذَا يَكُونُ عَظِيمًا، وَابْنُ الْعَلِيِّ يُدْعَى، وَيُعْطِيهِ الرَّبُّ الْإِلَهَ كُرْسِيَّ دَاوُدَ أَبِيهِ، وَيَمْلِكُ عَلَى بَيْتِ يَهُوذاَ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا يَكُونُ لِمُلْكِهِ نِهَايَةٌ فَقَالَتْ مَرْيَمُ لِلْمَلَاكِ: «كَيْفَ يَكُونُ هَذَا وَأَنَا لَسْتُ أَعْرِفُ رَجُلًا؟ فَأَجَابَ الْمَلَاكُ وَقَالَ لَهَا: «الرُّوحُ الْقُدُسُ يَحِلُّ عَلَيْكَ، وَقُوَّةُ الْعَلِيِّ تَظَلُّكَ، فَلِذَلِكَ أَيْضًا الْقُدُوسُ الْمُؤَلَّودُ مِنْكَ يُدْعَى ابْنُ اللَّهِ وَهُوَ هُوَذَا أَلْيَصَابَاتُ نَسِيبَتِكَ هِيَ أَيْضًا حُبْلَى بِابْنٍ فِي شَيْخُوخَتِهَا، وَهَذَا هُوَ الشَّهْرُ السَّادِسُ لِنَتْلِكَ الْمَدْعُوعَةِ عَاقِرًا، لِأَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ غَيْرَ مُمَكِّنٍ لَدَى اللَّهِ فَقَالَتْ مَرْيَمُ: «هُوَذَا أَنَا أَمَةٌ الرَّبِّ. لِيَكُنْ لِي كَقَوْلِكَ.»

حكمة العدد: كل حجر نساهم في إزاحته من أمام الناس يمنحنا فيضاً من السعادة.

تعليق على النص الانجيلي: ما أروع زيارة الملاك جبرائيل للعذراء مريم وقد كان لها أثر في تغيير حياتها وحياة الكثيرين فمنها سيولد مخلص العالم ليحرر البشرية من الخطيئة. هنيئاً لسيداتنا العذراء على تلك اللحظات التي عاشتها بانتظار المخلص، هنيئاً لها ثقته بالرب وبتحقيقه لوعوده. هنيئاً لها أنها حملت ذاك الذي حمل خطايا العالم كله. أما بعد فالأمر لم يتوقف هناك بل البشارة يقدمها الرب لكل واحد منا، هي بشرى الخلاص السارة التي تحمل للناس المسرة. هل أنت مستعد أخي لكي تحمل الرب في قلبك؟ هل أنت مستعد لتسير على مثال العذراء القديسة مع يسوع بتواضع ومحبة وتسليم المشيئة له حتى القيامة فنتمتع بخلاصه المجاني وتحيا معه في ملكوته السماوي؟

قصة العدد: هبت عاصفة شديدة على مدينة مجاورة ، فحطمت المنازل وشردت الأسر، وقد أبرز التلفاز صورة لإمرأة تقف أمام حطام بيتها وإلى جوارها يقف طفلها مرتجفاً من البرد بينما تعلقت طفلتها الصغيرة في ذيل فستان أمها وهي تنظر الكاميرا بنظرة ملؤها الخوف. تأثرت لمنظر هذه الأسرة ووجدتها فرصة أعلم فيها أطفالها الثلاثة كيف يمكنهم مساعدة الآخرين. شرحت لهم ظروف العائلة ، ثم قلت: "إننا نملك الكثير بينما لا تملك هذه العائلة البائسة شيئاً، لذا يمكننا أن نتقاسم مالنا معاً ثم أحضرت ثلاثة صناديق ووضعتها في حجرة المعيشة وبدأت أملاً الصندوق الأول بالمعلبات والحلوى ثم طلبت منهم أن يقدموا من ألعابهم ما لا يحتاجونه، فجاء إبنائي بلعبهما التي تكسرت

احتفالات العيد: يستمر التسجيل لحفلة عيد الميلاد التي تنظمها **حاد بشابو** على الغداء يوم العيد في مطعم ليالي الشرق بخدماته المميزة ومع برنامج مميز للأطفال. ثمن البطاقة \$ 35 للكبار و \$ 20 للأطفال مابين السادسة ولغاية أحد عشر عاماً. للتسجيل عند كابي يوسف.

كذلك المجلس الملي لكنيستنا بدأ التسجيل لحفلة رأس السنة التي تقام في صالة كنيسة الروم الكاثوليك (خرياطي) ويحييها الفنان السرياني القادم من السويد المتألق رازق سعيد مع المايسترو جوني عبد الأحد.

ثمن البطاقة (80\$) للكبار و(95\$) لمن يريد الجلوس في الصف الأمامي. و(40\$) للأطفال من السادسة ولغاية أحد عشر عاماً.

مع التذكير بان وجبات الطعام والخدمة كلها بالاتفاق مع مطعم اللورديا المميز بلقمة الشهية. (للتسجيل عند سكرتير المجلس الملي الأخ عبد الأحد قومي وعضو المجلس الأخ ألبير سكر).

تقدير أبناء الطائفة: المجلس الملي لكنيسة مار يعقوب سوف يقيم يوم 3 كانون الثاني 2010 الحفل الأول تقديراً لمن خدموا الكنيسة من السيدات (60 عاماً) والسادة الذين تجاوزت اعمارهم الـ 65 عاماً. **حاد بشابو** عملت على دراسة جمعت من خلالها عدة أسماء لشخصيات خدمت الطائفة ومنهم رحلوا عنا. ولأجل الدقة وعدم نسيان أحد الرجاء من أصحاب الخبرة تزويدنا بأسماء من خدموا الكنيسة بفاعلية من خلال مؤسساتها وأنشطتها. ولكم الشكر سلفاً.

+ بلغت واردات الصينية ليوم الأحد 15 تشرين الثاني (986\$).

لقاء المهنيين وعائلات الكنيسة: على غرار اللقاء الذي تم للجامعيين والخريجين وتحت رعاية المجلس الملي يسر **حاد بشابو** أن تدعوكم إلى اللقاء الذي تنظمه لعائلات الكنيسة يوم 13 كانون الأول (بدلاً عن 29

ووضعها في الصندوق. وبينما كنت أملاً الصندوق الثالث بالملابس ، فوجئت بإبنتي الصغيرة تأتي بعروستها المفضلة التي تحبها أشد الحب. انحنيت و احتضنتها وقبلتها ووضعتها برفق في الصندوق . قلت لها"ليس لك أن تعطي عروستك المحبوبة، أجابتي إبنتي والدموع تملأ عينيها : إن عروستي هي سر سعادتي ، فلماذا لا اعطيها لهذه الطفلة البائسة لتفرح قلبها أيضا". نظرت لطفلي وأدركت أن كل إنسان يستطيع أن يعطي ما لا يحبه بينما العطاء الحقيقي أن نعطي أحلى ما عندنا وأكثر الأشياء حبا لها . وبدون أي تعليق ذهب إبني الأكبر وكذلك الأصغر لحجرتهما وأحضرا لعبهم المفضلة فقد أدركوا معنى العطاء الحقيقي أكثر مني. فأمسكت دموعي واحتضنتهم بين ذراعي وقبلتهم ثم خلعت عني سترتي التي أحبها ووضعتها في الصندوق.

أخبارنا: + اليوم جناز الأربعين للمرحوم كميل بهنان شقيق الأخ عبد بهنان في مونتريال. للفقيد الشاب الرحمة ولعائلته الصبر والسلوان.

+ الأحد القادم 29 تشرين الثاني يقام جناز السنة للمرحوم بولاند طاشجيان. له الرحمة ولعائلته طول البقاء.

+ اليوم عماد الطفل اسحق بن تريز وإيلي فيريك. تهانينا للمعتمد ولعائلته وليحل نور المسيح في حياته مدى الدهور.

+ تهانينا لميلاد كنعو وزوجته كاتي حنان لقدم بكرهما رودي. يربى في عزكما وفي كنف جديه رياض وحنا وزوجاتهم الفاضلات.

+ نعلن لكم عن حفلة خاصة للسيدات تقام في صالة كنيستنا يوم 4 كانون الأول بمناسبة عيد القديسة بربارة. وهذه الحفلة هي باكورة أنشطة جمعية السيدات الجديدة. التفاصيل عند السيدات عضوات اللجنة.

تشرين الثاني) في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا وفي تمام السادسة مساء. محاور اللقاء الذي يتخلله مائدة محبة يقدمها المجلس الملي تتضمن مايلي:(رسالة الانجيل الخلاصية في كنيستنا- هويتنا السريانية- مؤسساتنا وأنشطتها- مشاريعنا العمرانية-العلاقة مابين الكنيسة والعائلات).الرجاء زودونا باقتراحاتكم ومداخلتكم قبل موعد اللقاء وخلاله مع تمنياتنا ان نحقق جميعاً شعار اللقاء: **معاً نحو غد أفضل لكنيستنا.**للاستفسار ولتقديم الآراء الاتصال مع مسؤولي **حاد بشابو .**

+عبر وحكم (تقديم الأخ سامي كنعو):

+ خير من الخير من عمل به وأشر من الشر من عمل به.

+ من بخل على نفسه فهو على غيره أبخل.

+ لو صمت من لايعلم لوقف الجدل وانتهى الخلاف.

+ الكذب يسود وجه صاحبه، والغش سيكشف للناس فينبذون مرتكبه.

اجابات مسابقة سفر أعمال الرسل: الاصحاح الأول:

السؤال الأول: الفرق بين المعمودية الماء ومعمودية الروح القدس:
كلمة معمودية يونانية الأصل وتعني بالعربية (غطس-غسل) وفي القديم كانت معمودية الماء شائعة حيث فرضتها الشريعة في حالات النجاسة (عدد19: 2-10) . وكان الشخص يغطس بنفسه في الماء ، ومن هنا يشبه عماد يوحنا بالماء بعماد المهتدين المبتدئين الذي من اثره الضم إلى شعب الله والاندماج في ذرية ابراهيم بانتظار مجيء المسيح المخلص.إذاً عماد الماء كان بمثابة تدبير مؤقت يمهد لمعمودية الروح القدس والنار(مت3: 11).أمامعمودية الروح القدس فهي:العطية الموعودة بمجيء المسيح والتي بدأت فعلياً بالعنصرة التي هي بمثابة عماد للكنيسة. والمعمودية إذا ترافقت معها مشاعر التوبة تعطينا هبة الروح

القدس(أعمال2: 38-41) فالمعمد يلبس المسيح ويصبح واحداً معه (غلاطية3: 27) أي يصبح روحاً واحداً مع المسيح(1كور6: 17) والمتحد بالرب يسوع متحد في الوقت ذاته بالأقنومين الآخرين فالمؤمن يقبل العماد باسم يسوع وبفعل روح الله (1كور6: 11) فيصير هيكلًا للروح (6: 19) وابن بالتبني للأب (غل4: 5-6).

السؤال الثاني:كيف أكون شاهداً حقيقياً للرب يسوع:الجواب هنا يختلف بين شخص وآخر فلكل انسان مواهبه لكن يجب أن نتذكر دائماً أن الشهادة الحقيقية للرب يسوع تكون بتطبيق وصاياه:1- اذهبوا وتلمذوا كل الأمم وعمدوهم باسم الأب والابن والروح القدس.2-الافتداء التام بالرب يسوع والاشترارك في عمله الخلاصي.3- فليضيء نوركم هكذا قدام الناس فيروا أعمالكم الصالحة ويمجدوا أباكم الذي في السموات.4- الويل لي إن لم ابشر (هكذا يقول الرسول بولس).

السؤال الثالث: سفر السبت: كان يسمح لليهودي السير يوم السبت نحو سبع غلوات ونصف فقط (خر16: 29) والغلوة الواحدة بحسب القياس اليوناني تساوي نحو 145 خطوة.

السؤال الرابع: أخوة يسوع. ذكر العهد الجديد أسماء(يعقوب- يوسي- سمعان-يهوذا)على أنهم اخوة يسوع(متى13: 55).وفي تاريخ الكنيسة هناك عدة آراء:1-هم أولاد يوسف لأنه كان متزوجاً قبل أن يخطب السيدة العذراء مريم. 2-هم أولاد كلوبا وكانت أمهم أخت السيدة العذراء. فهم أولاد خالته ليسوع (يو19: 25) وهو الرأي الذي تميل إليه كنيستنا السريانية.3-هم أولاد السيدة العذراء التي انجبتهم من يوسف بعد ولادة يسوع. وهو أمر ترفضه الكنيسة المسيحية عموماً باستثناء الكنيسة الانجيلية بمعظم طوائفها.

Our last week's collect was (\$986). Thanks and may God bless you all.

Under the auspices of the board of directors Had b-Shabo is organizing a get together to the non graduates of our community, which will take place on the 13th of December 2009, (Instead of 29th of November 2009) at our hall at 4375 Henry- Bourassa, at 6 O'clock in the evening, it will include dégustation offered by the board, plus these subjects will be presented by different persons of our community;

- ✓ Our spirituality mission, (The role of Jesus in our church).
- ✓ Our Syriac identity (How apparent it is in our Church).
- ✓ Our construction projects, (Future – Present).
- ✓ Our institutions (Present situations – its needs – what it lacks).
- ✓ The rapport between Church and families (Obligation – Needs).

Had b-Shabo is organizing a banquet at 'Layaly-al-Sharq, on the 25th of December 2009, with a special program for the kids. For reservation see Mr. Gaby Yousef. Prices for adults are \$35, and for children are \$20 ages from 6 years till 11 years old.

The reservation for the New Year's party is with Mr. Abd Kawmi & Mr. Albert Sucar. The entertainer will be no other than the well known and much appreciated Mr. Razek Said, accompanied with his colleague master musician Mr. Johny. Prices for adults are \$80 and \$95 front row, as for our children the prices are only \$40 ages from 6 years to 11 years old. Since last year we were very pleased with quality and quantity of food and services, we have asked restaurant Lordia to be the caterer for this year too. (Two thirds are reserved already).

The board of directors of St. Jacques Syriac church is organizing for the first time, a reception honoring those who served and are serving the community and the church. We have a special request from all of you, which is to furnish us with names that you think they served the community, male or female. To avoid any future arguments, we have determined a criteria which is a sixty years of age and up to be used as discreetly as possible and only for the purpose of selection. Thank you in advance. The event will be held on the 3rd of December 2009.

We shall organize another reception next year.

Today's Bible reading(Luke 1 :26-38)

And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And the angel came in unto her, and said, Hail, thou that art highly favoured, the Lord is with thee: blessed art thou among women. And when she saw him, she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be. And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favour with God. And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS. He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end. Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God. And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, who was called barren. For with God nothing shall be impossible. And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her.

Today there will a special prayer commemorating forty days after the late Mr. Camil Behnam the brother of Mr. Abd Behnam from Montreal. May God have mercy and solace to his family.

Coming Sunday there will a special prayer remembering the late Mr. Boland Tashjian. May God have mercy and comfort to his family.

Our amiable felicitation to Mr. Milad Kano and his wife Cathy Hanan for their first child **Rody**, may he grow up under the protection of His Almighty.

Today the first child of Mr. Elie Ferik and his wife Therese **Isaac** will be baptized, our cordial congratulation.

We announce the first activity of the women's auxiliary which will take place at our hall on the 4th of December 2009, for further information please get in touch with Mrs. Maha al-Kass.

زودة العيد: على غرار الكنيسة المسيحية الأولى حيث كان الجميع يتقاسمون خيراتهم وأتاعهم، همومهم وتطلعاتهم. هكذا اليوم نطلق مشروع زودة عيد الميلاد. وهو ليس للفقراء بل لأبناء العائلة السريانية الواحدة في مونتريال لأننا كلنا نحتاج بعضنا بعضاً لكي نشكل جسد السيد المسيح المقدس. أنت مدعو لتقدم مالدك من خيرات مادية وعينية (جديدة وغير مستعملة بتاتاً) وسنجمع كل ماتقدمونه ونقسمه بين أطفالنا بالتساوي وبترتيب في يوم العيد في سعينا لاحياء روح الشراكة الأخوية. مهما تكن مساهمتكم نريدها أن تتبع من القلب ومن احتياجكم وليس من فضلة ماتملكون. انتظروا زودتكم يوم العيد وكل عام وأنتم بخير. (للاستفسار وتقديم مشاركاتكم الاتصال مع الأخوة يعقوب هارون - كابي يوسف).

Not because we have or we do not have, not because we are rich or we are poor, but just to fellow the tradition of the early church and create the feeling that we are one big Syriac family, sharing our joys and sorrows together, We have decided this year to create the **Basket of the AID**, in which every person donates a brand new articles and we fill this basket, later we distributed to our precious children without any distinction and differences.

بامكانكم مطالعة حاد بشابو على موقع الكنيسة الالكتروني باشراف

الأب كميل اسحق www.syrianorthodoxchurch.com